

Θύμα: μουσουλμάνα μαθήτρια σε ελληνικό σχολείο

Καταπιεστής/ές: ομάδα ντόπιων συμμαθητριών σε λεωφορείο παρενοχλεί τη μουσουλμάνα μαθήτρια και της κάνει σαφές ότι δεν είναι ευπρόσδεκτη σε πάρτι σε πισίνα.

Δίλημμα: Αν θα διεκδικήσει το δικαίωμά της, χωρίς να αλλοιώσει τα στοιχεία της ταυτότητάς της, να συμμετάσχει σε πάρτι.

A σκηνή: (στη στάση του λεωφορείου η Ayshe και η Alice, στενές φίλες κι συμμαθήτριες, συζητούν για τη φιλία τους και το πάρτι στην πισίνα)

Ayshe: Ανυπομονών για το πάρτι. Θα περάσουμε τέλεια!

Alice: Κι εγώ! Θα κολυμπήσουμε, θα χορέψουμε!

Ayshe : Θα έχουμε την ευκαιρία να μιλήσουμε με τα αγόρια μας!

Alice: Μια ολόκληρη μέρα διασκέδαση χωρίς υποχρεώσεις! Οι γονείς σου δεν έχουν αντίρρηση;

Ayshe: Δεν τους έχω πει ότι το πάρτι είναι σε πισίνα, ούτε ότι θα κάνουμε μπάνιο... Θα είχαν τις αντιρρήσεις τους... Αλλά νομίζω ότι θα τα καταφέρω! Είμαι πολύ τυχερή που σε έχω φίλη! Χωρίς εσένα δε νομίζω ότι θα τολμούσα να πάω!

Alice: Εγώ είμαι τυχερή, μου έμαθες να βλέπω τα πράγματα από άλλη οπτική γωνία! Έλα πάμε, το λεωφορείο ήρθε...

B σκηνή: (στο λεωφορείο ομάδα ο συμμαθητριών προσβάλλει την Ayshe και της κάνει σαφές ότι δεν είναι ευπρόσδεκτη στο πάρτι στην πισίνα)

Η Ayshe και η Alice χαιρετούν την παρέα που συναντούν μέσα.

A φίλη: Alice, θα έρθεις στο πάρτι;

Alice: Βέβαια, αυτό συζητούσαμε τώρα με την Ayshe!

B' φίλη: Γιατί θα έρθει και η Ayshe;

Ayshe: Γιατί να μην έρθω;

Γ' φίλη: Μπα, θα φορέσεις μαγιό;

A' φίλη: Θα χορέψεις; Σου το επιτρέπει η θρησκεία σου; Θα βάλεις και μαγιό;

B' φίλη: Θα χορέψεις και με αγόρια; Σου το επιτρέπουν οι γονείς σου;

Ayshe: Εεεε, δεν νομίζω ότι δε θα υπάρξει πρόβλημα...

A φίλη: Εμείς νομίζουμε ότι υπάρχει, γι αυτό να το σκεφτείς καλύτερα!

B' φίλη: Άτομα σαν κι εσένα, δε νομίζω ότι μπορούν να συμμετέχουν σε όλα αυτά, πάρτι, χοροί, φλερτ! Εσείς έχετε άλλες συνήθειες εμείς άλλες. Δεν είμαστε το ίδιο! κάνω λάθος;

Ayshe: Εεεε, δεν ξέρω....τι να πω, να μην έρθω δηλαδή;

Γ' φίλη: Καλά που το κατάλαβες! (οι άλλες γελούν ειρωνικά και αποχωρούν)

Ayshe: Εσύ τι λες Alice; Ήθελα τόσο πολύ να έρθω στο πάρτι, αλλά απ' ό,τι φαίνεται δεν είμαι ευπρόσδεκτη...

Alice: Εεε, δεν ξέρω...

Γ σκηνή: (η Ayshe στο σπίτι της πρέπει να αποφασίσει)

Μητέρα: Ayshe, κάτι άκουσα για ένα πάρτι που διοργανώνει η ομάδα ...

Ayshe: Ναι μαμά, σκέφτομαι να πάω...

Μητέρα: Να το σκεφτείς καλύτερα, αυτά δεν είναι για μας! Ο πατέρας σου θα έχει τις αντιρρήσεις του και θα στεναχωρηθεί, όταν το μάθει.

Ayshe: Γιατί μαμά; τι φοβάστε; δε μου έχετε εμπιστοσύνη;

Μητέρα: Σου έχουμε, αλλά στη θρησκεία μας και στις συνήθειες της πατρίδας μας δεν ταιριάζουν αυτά!

Ayshe: Δεν απαρνούμαι ούτε τη θρησκεία ούτε την πατρίδα μου, πηγαίνοντας σε ένα πάρτι με τις φίλες μου στην καινούρια μας πατρίδα... είναι κι αυτός ένας τρόπος να ενσωματωθώ, να ταιριάξω με τους άλλους...

Μητέρα: Να το ξέρεις ότι θα πικράνεις κι εμένα και τον πατέρα σου! Τι είναι πιο σημαντικό για σένα;

(Η μητέρα αποχωρεί και αφήνει μόνη την Ayshe η οποία κρατάει το κεφάλι της και κλαίει...)

Victim: Muslim female student in a Greek school

Oppressor: A group of local classmates on a bus harass a Muslim schoolgirl and make it clear that she is not welcome at a pool party.

Dilemma: Whether to claim her right to attend a party, without altering her character.

Scene A: (at the bus stop Ayshe and Alice, close friends and classmates, discuss their friendship and the upcoming pool party)

Ayshe: I look forward to the party. We will have a great time!

Alice: Me too! We will swim, we will dance!

Ayshe: We will have the opportunity to talk to our boyfriends!

Alice: A whole day of fun without obligations! Do your parents not object?

Ayshe: I did not tell them that the party's at the pool, nor that we will swim... They would have their objections... But I think I will succeed! I am very lucky to have you as a friend! Without you I do not think I would dare to go!

Alice: I'm the lucky one, you taught me how to look at things from a different angle! Come on, the bus is coming ...

Scene B: (on the bus a classmate insults Ayshe and makes it clear that she is not welcome at the pool party)

Ayshe and Alice greet the company of girls they meet inside.

A friend: Alice, will you come to the party?

Alice: Of course, that was what we were discussing with Ayshe now!

Second girlfriend: Why? Is Ayshe going to come too?

Ayshe: Why not come?

Girlfriend: Nah, will you wear a swimsuit?

Oh friend: Will you dance? Does your religion allow it? Will you wear a swimsuit?

Second girlfriend: Will you dance with boys too? Do your parents allow it?

Ayshe: Eeee, no.... I don't think there will be any problem ...

A friend: We think there will be, so think better about it!

Second girlfriend: People like you, I do not think they can participate in all this, parties, dances, flirting! You have other habits and we have others. We are different! Am I wrong;

Ayshe: Eeee, I don't know what to say... Should I not come then?

DG girlfriend: Good that you understood! (the others laugh ironically and leave)

Ayshe: What do you say Alice? I wanted so badly to come to the party, but apparently I am not welcome...

Alice: Uh, I don't know ...

Scene C: (Ayshe at home has to decide)

Mother: Ayshe, I heard something about a party organized by a group at school...

Ayshe: Yes mom, I'm thinking of going ...

Mother: Think better about it, these things are not for us! Your father will be upset and will have his objections when he hears about it.

Ayshe: Why mom? What are you afraid of? Don't you trust me?

Mother: We trust you, but all these do not suit our religion and the customs of our homeland!

Ayshe: I do not renounce either my religion or my homeland, going to a party with my friends in our new homeland... this is also a way to integrate, to fit in with others ...

Mother: Just know that you will disappoint me and your father very much! What is the most important to you?

(The mother leaves and leaves Ayshe alone who holds her head and cries...)